



AVRUPA BİRLİĞİ TEMSİLCİLİĞİ • BRÜKSEL

2011 / 2 8

BRÜKSEL'DE BİR HAFTA

11 Temmuz 2011

BU SAYIDA:

**AB - TÜRKİYE
AB – G. SUDAN
KOMŞU ÜLKELER POLİTİKASI
REKABETÇİLİK
SCHENGEN ALANI
SAĞLIK
SOSYAL İŞLER
ULAŞIM
EKONOMİ
AVRUPA YATIRIM BANKASI**

TÜSİAD BUSINESSEUROPE ÜYESİDİR - AVRUPA ÖZEL SEKTÖR KONFEDERASYONU

MERKEZ : 46 Meşrutiyet Caddesi Tepebaşı 34420 İstanbul Türkiye Tel : 90 212 249 11 02 Faks : 90 212 249 09 13
ANKARA : 39/4 İran Caddesi Gaziosmanpaşa 06700 Ankara Türkiye Tel: 90 312 468 10 11 Faks: 90 312 428 86 76
AVRUPA BİRLİĞİ : 13 Avenue des Gaulois 1040 Brüksel Belçika Tel : 32 2 736 40 47 Faks : 32 2 736 39 93
ALMANYA : 28 Märkisches Ufer 10179 Berlin Almanya Tel : 49 30 28 87 86 300 Faks : 49 30 28 87 86 399
FRANSA : 33 Rue de Galilée 75116 Paris Fransa Tel : 33 1 44 43 55 35 Faks : 33 1 44 43 55 46
A B D : 1250, 24th Street N.W. Suite#300 Washington DC 20037 USA Tel : 1 202 776 7770 Faks : 1 202 776 7771
ÇİN: Lufthansa Center, EUCCC/C-319, 50 Liangmaqiao Rd, Chaoyang-Beijing 100125 T: 861064622066 F: 861064623206

HAZIRLAYANLAR : Dilek İştar Ateş – Gamze Erdem Türkelli bxloffice@tusiad.org

www.tusiad.org

AB - Türkiye

- Avrupa Yatırım Bankası (AYB) Türkiye’de akıllı büyümeye verdiği desteği arttırarak, iklim değişikliği ve girişimcilik alanlarında 445 milyon € tutarında bir finansman paketi sunacağını açıkladı. Finansman paketi Hazine Müsteşarlığı, Çevre, Orman ve Şehircilik Bakanlığı, TCDD, Türkiye Sınâf Kalkınma Bankası A.Ş. ve Türkiye Kalkınma Bankası A.Ş. dâhilindeki farklı kredi olanakları aracılığıyla iletilecek. Paketin 150 milyon € tutarındaki bölümü Çevre Orman ve Şehircilik Bakanlığı aracılığıyla Türkiye’nin orman kaynaklarının iyileştirilmesi amacıyla kullanılacak. AYB fonları orman yönetimi, itfaiyecilik ve ağaç dikim çalışmalarını desteklemek için tahsis edilecek. Fonlar özellikle erozyon ve kuraklığın daha yoğun olarak yaşandığı Anadolu’da kullanılacak. TCDD için ayrılan 145 milyon € tutarındaki kredi ise Türkiye’de demiryollarının daha etkin bir biçimde iyileştirilmesi ve çevre dostu ulaşım yöntemleri geliştirilmesi amacıyla kullanılacak. Bu son kredi dilimiyle AYB’nin son on yılda Türkiye’de demiryolu projelerine ayırdığı kaynak 2 milyar €’ya ulaşmış oluyor. AYB’nin yeni kredi dilimi 415 km uzunluğundaki Irmak-Karabük-Zonguldak demiryolu hattına yeni bir sinyalizasyon sistemi yerleştirilmesi için kullanılacak. Anadolu’yu Karadeniz’de yolcu ve yük taşımacılığı için kullanılan birçok limana bağlayan bu demiryolu ayrıca genişletilmiş Trans-Avrupa Ulaşım Ağı’nın da bir parçasını oluşturuyor. Bu projeyi Avrupa Birliği de Katılım Öncesi Fonları kapsamında verilen 190 milyon € hibe ile destekliyor. Son olarak Türkiye Sınâf Kalkınma Bankası ve Türkiye Kalkınma Bankası’na verilen her biri 75 milyon € tutarındaki kredi kaynağı da KOBİ’lere finansman sağlamak, KOBİ’lerin 25 milyon €’dan daha küçük bütçeli yatırım, hizmetler ve işletme sermayesi projelerine destek vermek için kullanılacak. [İnternet bağlantısı için](#)

AB – G. Sudan

- AB üyelerinin tamamı yeni ve bağımsız bir ülke olarak Güney Sudan Cumhuriyeti’nin bağımsızlığını resmi olarak tanıdı. 2005 barış anlaşmasından

bağımsızlık için halk oylamasına giden yolun sonucunda halkın kendi geleceği için karar verdiğini belirten AB, başkent Juba’daki liderin demokratik, kapsayıcı, çoğulculuğu ve adil yönetimi benimseyen ilkelerle hareket etmesinin beklenildiğini duyurdu.

Afrika’nın en büyük ülkelerinden biri olan Sudan 1955-2005 arasında en az 2 milyon kişinin hayatına mal olan iç çatışmaların yaşandığı bir ülke konumuna geldi. Ocak ayında ülkenin güneyinde gerçekleşen halkoylaması sonucunda halkın %98’i bağımsızlığı benimsediklerini ilan etti.

G. Sudan’ın bağımsızlığını zaman geçirmeden tanıyan AB, Kosova ve Filistin’in bağımsızlığını tanımama yönündeki tutumunu sürdürüyor. G. Kıbrıs, Yunanistan, Romanya, Slovakya ve İspanya AB’nin 2008’de bağımsızlığını ilan eden Kosova’nın bağımsızlığını tanıyabilmesi için bir uzlaşuya varılmasını engellemeye devam ediyor. BU nedenle de Kosova’nın AB ile bütünleşme süreci olumsuz etkileniyor. [İnternet bağlantısı için](#)

Komşu Ülkeler Politikası

- AB Komisyonu AB’nin doğu ve güneyindeki komşu bölgelerle **ulaştırma** bağlarının güçlendirilmesi için yeni bir Komşu Ülkeler Ulaştırma Eylem Planı hazırladı. Plan AB Komisyonu Ulaştırmadan sorumlu Başkan Yardımcısı Siim Kallas ve Genişleme ve Komşu Ülkeler Politikasından sorumlu AB Komiseri Stefan Füle tarafından açıklandı. Plan bu bölgeler ve AB arasındaki ulaştırma bağlantılarının daha pürüzsüz, daha güvenli ve daha güvenilir olabilmesi için yirmiden fazla kısa ve uzun vadeli somut tedbir içeriyor. Plan ayrıca AB ve komşu bölgelerinin yararına olacak şekilde pazarların bütünleşme sürecinin derinleştirilmesini hedefliyor. AB’nin komşu bölgeleriyle ulaştırma alanındaki işbirliği bugüne kadar farklı ikili ve bölgesel girişimlerle yürümekteydi. Yeni eylem planı ise bölgesel ulaştırma işbirliğini tek bir politika programı başlığı altında topluyor. Eylem planı kapsamında gerçekleştirilmesi öngörülen en önemli çalışmalar şunlardır:

- AB'nin iç havayolu piyasasını ve Tek Avrupa Hava Sahası'nın komşu bölgeleri kapsayacak şekilde genişletilmesi,
- Trans-Avrupa Ulaştırma Ağı'nın öncelikli ulaşım projeleri ile AB'nin komşularındaki altyapıyla birleştirilmesi,
- Pazarların açılması ve teknik engellerin kaldırılmasıyla demir yolu taşımacılığından daha etkin bir şekilde faydalanılması,
- Doğu komşularla bu alandaki işbirliğini denetlemek üzere bir Doğu Ortaklığı Ulaştırma Paneli'nin kurulması ve işbirliğinin daha verimli hale getirilmesi,
- Komşu ülkelerle AB arasında uzun vade de dâhil olmak üzere deniz ulaşımının daha verimli hale getirilmesi, bu kapsamda bu ülkelerin Avrupa içi ve çevresinde serbest denizyolu hareketi sağlayan Mavi Kemer'e dâhil edilmeleri,
- Komşu ülkelerin yol güvenliği konusunda iyileştirmeler yapılması yönünde desteklenmesi. [İnternet bağlantısı için](#)

Rekabetçilik

- **Dünya Ticaret Örgütü (DTÖ)** AB, ABD ve Meksika tarafından **Çin**'e karşı bazı hammaddelere ihracat kısıtlamaları getirdiği gerekçesiyle açılan davada bu kısıtlamaların çevresel nedenlerden ötürü meşru sayılamayacağına ve kaldırılmaları gerektiğine karar verdi. DTÖ Paneli kararında bu hammaddelerin ticaretine getirilen kısıtlamaların üretim de aynı şekilde kısıtlanmadığından ötürü çevre koruma amacına ulaşmakta etkin olmayacağı belirtiliyor. Panel, bir ülkenin kendi iç piyasasında da doğal kaynaklarını sürdürülebilir ve çevreye dost bir biçimde kullanmaması durumunda, DTÖ kuralları kapsamındaki istisnalardan yararlanamayacağını belirtiyor. DTÖ paneli bu istisnaların doğayı koruma adı altında yerel üreticileri uluslararası rekabetten korumak amacıyla kullanılamayacağını da altını çiziyor. [İnternet bağlantısı için](#)

Schengen Alanı

- Avrupa Parlamentosu Schengen Alanı içinde **sınır kontrollerinin** yeniden konulmasına karşı tavrını güçlü bir şekilde sergiledi. Oylamaya sunulan Avrupa Parlamentosu kararı çerçevesinde milletvekilleri son dönemde Kuzey Afrika'daki siyasi gerginlikler nedeniyle meydana gelen göçmen akınının Schengen Alanı'na yeniden sınır kontrolleri getirilmesi için haklı bir neden olmayacağını vurguladı.

Son dönemde Kuzey Afrika ve Ortadoğu ülkelerinde yaşanan siyasi gerginlik ve istikrarsızlık nedeniyle meydana gelen iltica akınları nedeniyle Schengen sistemi büyük bir baskı altında kalmış, bazı AB ülkeleri sınır denetimlerinin yeniden uygulamaya konulması konusunda ısrarlı bir tutum sergilemişti. Bunu üzerine AB Bakanlar Konseyi AB Komisyonu'nun konuyu inceleyerek, istisnai durumlar karşısında uygulanacak bir koruma mekanizması önermesini istemişti.

Bunun üzerine harekete geçen Avrupa Parlamentosu da sınır denetimlerinin yeniden devreye sokulmasını isteyen bazı üye ülkelere karşı eleştirel bir yaklaşımla kurulması düşünülen yeni koruma mekanizmasına karşı çıktığını aldığı karara yansıttı. Parlamento kararında Schengen Alanındaki özgürlükleri daha da genişletmek ve Schengen Sistemi'nin işleyişini geliştirmek üzere olmadığı durumda alınması düşünülen hiçbir kararın kabul edilemez olduğu vurgulanıyor. Milletvekilleri aldıkları kararda son dönemde yaşanan güçlüklerin ilgili alanlarda ortak bir Avrupa yaklaşımı oluşturulamamış ve izlenememiş olmasından ileri geldiğine işaret ediyor. Bu noktada özellikle Avrupa ortak göç ve iltica sistemi oluşturulamamış olduğu hatırlatılıyor. Avrupa ortak göç ve iltica sisteminin oluşturulması için belirlenen 2012 tarihinin yaklaştığı da göz önüne alındığında bir an önce bu konuda harekete geçilmesi gereği gözler önüne seriliyor.

Hâlihazırda mevcut Schengen sınır düzenlemeleri ancak kamu politikaları ve iç güvenlik karşısında çok ciddi tehditler olması halinde iç sınır

denetimlerinin yeniden uygulamaya konulabileceği belirtiliyor. Mevcut sisteme göre sınır kontrollerinin yeniden uygulamaya konulması kararı üye ülkelere tek taraflı olarak alınabiliyor. Milletvekilleri ise AB çapında yeni bir Schengen değerlendirme sistemi oluşturulmasını, AB kurumlarının da bu yapıda sorumluluğunun bulunmasını istiyor. Ayrıca Schengen sınırının AB'nin ortak dış sınırı olacağından hareketle yönetiminden tüm AB'nin eşit derecede sorumluluğunun bulunduğu belirtiliyor ve AB üyeleri arası dayanışmanın önemine vurgu yapılıyor. [İnternet bağlantısı için](#)

Sağlık

- AB Komisyonu Almanya'nın kuzeyinde ve Fransa'nın Bordeaux kentinde ortaya çıkan koli basili (E.Koli) salgınının Avrupa Gıda Güvenliği Kurumu tarafından **Mısır**'dan gelen çemen tohumlarıyla ilişkilendirilmesi sonrasında, Mısır'dan gelen bazı tohum türlerinin piyasadan çekilmesine ve bu tohum türlerinin Mısır'dan ithalatının geçici olarak durdurulmasına karar verdi. Karar uyarınca, AB üye ülkeleri Mısırlı bir ihracatçıdan 2009 ila 2011 yılları arasında ithal edilen bu tohumları piyasadan çekecek, tahlil ettikten sonra ise yok edecek. Ayrıca, Mısır'dan tohum ve filizlendirmek için fasulye türü gıda ihracatı da 31 Ekim tarihine kadar durdurulacak. Yine karar uyarınca bu tedbirler derhal uygulamaya konulacak ve tedbirler Mısır makamları tarafından verilecek teminatlar ve üye ülkeler tarafından yapılacak tahlil ve kontrollerin sonuçları ışığında düzenli olarak gözden geçirilecek. [İnternet bağlantısı için](#)

Sosyal İşler

- Avrupa Konseyi ve AB Komisyonu Avrupa toplumlarında **Roman** vatandaşların konumunu iyileştirmek yolunda Roman Arabulucular yetiştirilmesi için bir ortak eylem planı geliştirdi. Ortak eylem planı kapsamında iki fon anlaşması da imzalandı. Anlaşmalara göre AB'den Avrupa Konseyi'ne 2011 ve 2012 yıllarında toplam 1000 arabulucu yetiştirilmesi için 1 milyon € tutarında destek sağlanacak. Bu şekilde Avrupa Konseyi

tarafından 2011 yılının başlarında uygulamaya koyulan Roman Arabulucu Yetiştirme Programı'nın (Romed) daha etkin çalışması sağlanacak. Program Roman kökenli ya da Roman vatandaşları etkileyen konulara hâkim bireylerin Romanlar ve kamu kurumları arasında arabulucu olarak görev yapmasını amaçlıyor. Program kapsamında bugüne kadar şu anda sahada çalışmakta olan 427 arabulucu yetiştirilmiş bulunuyor. [İnternet bağlantısı için](#)

Ulaşım

- AB Komisyonu tarafından açıklanan verilere göre AB'de trafik kazaları sonucunda meydana gelen ölümler 2010 yılında %11 oranında azaldı. Ancak üye ülkeler arasında ölümlü trafik kazası sayısının ciddi farklılıklar gösterdiği gözlemlendi. Geçtiğimiz yıl trafik kazaları sonucunda meydana gelen ölümlerde en önemli düşüşlerin sağlandığı ülkeler arasında Lüksemburg (%33), Malta (%29), İsveç (%26) ve Slovakya (%26) bulunuyor. AB Komisyonu tarafından Temmuz 2010 tarihinde kabul edilen **yol güvenliğinin** artırılması ve trafik kazaları sonucunda ölümlerin on yıl içerisinde %50 oranında azaltılmasını amaçlayan "Avrupa Yol Güvenliği Politika Yönelimleri 2011-2020" programı kapsamında araç güvenliği, sürücülerin daha etkin eğitilmesi ve seyir kurallarının daha etkin uygulanması gibi gündem maddeleri yer alıyor. AB Komisyonu programın uygulamasında üye ülkelerle birlikte çalışıyor. [İnternet bağlantısı için](#)

Ekonomi

- **Perakende ticaret** hacmi, Mayıs 2011'de bir önceki aya kıyasla Euro Alanı'nda (AB17) ve AB27'de %1,1 oranında azaldı. Nisan 2011'de perakende ticaret Euro Alanı'nda %0,7, AB27'de ise %0,9 oranlarında artmıştı. Perakende satış endeksi Mayıs 2011'de bir önceki yılın aynı dönemiyle karşılaştırıldığında Euro Alanı'nda %1,9, AB27'de ise %1,4 düşüş sergiledi.

Mayıs 2011'de "Yiyecek, içecek ve tütün" ticaret hacmi Euro Alanı'nda %0,6 ve AB27'de %1,8 azalırken, yiyecek dışındaki sektörlerde sırasıyla

%0,9 ve %1,1 düşüş kaydedildi. Üye ülkeler arasında perakende ticaret hacmindeki en sert düşüşler Danimarka (%3,7), Portekiz (%3,1) ve Almanya (%2,8), en büyük artışlar ise Lüksemburg (%3), Letonya (%2) ve Malta'da (%1,5) kaydedildi. [Internet bağlantısı için](#)

- AB kurumlarının önde gelen liderleri 11 Temmuz sabahı bir araya gelerek Euro Alanı ülkelerindeki **kamu borç krizinin** İtalya'ya sıçramış olması olasılığını görüşecekler. AB Konseyi Başkanı Herman Van Rompuy'ün çağrısı üzerine toplanacak olan Avrupa Merkez Bankası Başkanı Jean-Claude Trichet, ekonomik ve mali işlerden sorumlu AB Komiseri Olli Rehn, Euro Alanı Başkanı Jean-Claude Juncker ve AB Komisyonu Başkanı José Manuel Barroso Yunanistan'a sağlanacak ikinci yardım paketi ve bu yardımın diğer Euro Alanı ülkelere olası etkilerini de tartışacak. Yunanistan'a ikinci yardımla ilgili görüşmeler yardıma özel kredi kuruluşlarının da dâhil edilmesi fikri üzerinde uzlaşamaması üzerine tamamlanamamıştı. Diğer taraftan İtalya menkul kıymetler borsası %3,5'Luk bir düşüşle kapanınca ve İtalya Başbakanı Maliye Bakanı Giulio Tremonti'yi açık bir şekilde eleştirince AB Konseyi Başkanı Herman Van Rompuy bugünkü toplantının yapılması için liderlere acil olarak çağrıda bulundu.

AB'nin öngördüğü stres testi sonrasında önde gelen İtalyan bankalarının krize karşı dayanıklılığı ve sermaye yeterliliği konularında şüphelerin oluşması sonrasında İtalyan bankalarının risk priminde büyük bir artış gerçekleşmişti. [Internet bağlantısı için](#)

Avrupa Yatırım Bankası

- AYB, Fransa'nın **Montpellier** bölgesindeki toplu taşıma projesi için 250 milyon € tutarında finansman sağlayacak. Proje kapsamında inşa edilecek tramvay hattı için 4 istasyon yenilenecek, 26 yeni istasyon inşa edilecek ve her biri 300 yolcu kapasiteli 22 yeraltı treni satın alınacak. Bu kredi AYB'nin Fransa'daki sürdürülebilir toplu taşıma projelerine verdiği destek kapsamında sağlanıyor. AYB bugüne kadar özellikle tramvay, demiryolu

altyapısının yenilenmesi ve yeni hızlı tren hatlarının inşası için toplamda 1,2 milyar €'dan fazla kaynak sağladı. [Internet bağlantısı için](#)

- AYB ve İspanya'daki önemli bölgesel bankalardan Banca March 100 milyon € tutarında kredi sağlayacak bir anlaşma imzaladılar. 100 milyon €'luk kredinin %70'i KOBİ yatırım projeleri için, %30'u ise piyasa değeri orta seviyede olan şirketler ve yerel yönetimler için ayrılacak. AYB fonları Banca March'ın iş yerleri için kalkınma ve rekabetçiliği destekleme ve krediye erişimi kolaylaştırma konusunda yürütmekte olduğu çalışmalara destek niteliğinde olacak. [Internet bağlantısı için](#)

*

BRÜKSEL'DE GELECEK AY

AB Kurumları

- 12 Temmuz, Ekonomik ve Mali İşler Konseyi
- 18-19 Temmuz, Genel İşler Konseyi
- 18-19 Temmuz, Dışişleri Konseyi
- 18-19 Temmuz, Tarım ve Balıkçılık Konseyi
- 28-29 Temmuz, Adalet ve İçişleri Konseyi

Konferanslar

- 12 Temmuz, Breakfast Policy Briefing with Janusz Lewandowski, European Commissioner for Budget and Financial Programming, EPC, <http://www.epc.eu>
- 12 Temmuz, Transitional justice in Tunisia and Egypt: addressing the past, working towards the future, EPC, <http://www.epc.eu>
- 13 Temmuz, Kosovo in Europe and the Balkans, EPC, <http://www.epc.eu>
- 18 Temmuz, Eastern partnership on the eve of the Warsaw summit – time to deliver, EPC, <http://www.epc.eu>